

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Heilfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
	arah	direction							ok'ok' tjité	ok'ok' tjité												
food and beverage	arak	alcohol									minu ¹											loanword from Malay minum?
	arang	charcoal							ékohok éjobi	ékohok éjobi												
	arti	meaning							hokipakawak	hokipakawak												
	arti	meaning							kiféhai	kiféhai												
natural objects	arus	current (n.)											ebò chleoba elá						dar		eder béro	
	asap (n.)	smoke (n.)							elife	éifo												
	asap (n.)	smoke (n.)							kanoa	kanoa			ókó									
	asap (v.)	smoke (v.)							anoekok ²	anoekok ²												Mod. calque from minum tembakau
taste	asin	salty																				
	asing	foreign							kaewéboewé	kaewéboewé												
	asing	foreign							éoméhé	éoméhé												
human objects	atap (logam)	roof (metal)																				
human objects	atap (palem)	roof (palm)							ékok'kok ²	ékok'kok ²												loanword seng
human objects	atap (rotan)	roof (rattan)							ékèok ²	ékèok ²												loanword Kähler lit. 'hair of house'
human objects	atap (umum)	roof (general)							ékèok ²	ékèok ²												
human objects	atap balok	roof beam							oeroehai	oeroehai												
human objects	atau ... atau	either or							oemahaoe	oemahaoe												
	awan	cloud																				
	awan	cloud							kaédaho	kaédaho												
	awan	cloud																				
other	awas	beware																				
kinship	ayah	father																				
kinship	ayah	father							éboeé farouk'wé	éboeé farouk'wé												
kinship	ayah	father							ama	ama												
kinship	ayah	father							ama	ama												
animals	ayam	chicken																				
animals	ayam betina	hen																				
animals	ayam jantan	rooster																				
animals	ayam jantan	rooster																				
animals	ayam jantan	rooster																				
interjections	ayo	let's																				
interjections	ayo pergi	let's go																				
interjections	ayo pergi	let's go																				
animals	babi	pig																				
animals	babi	pig																				
animals	babi	pig																				
weather	badai	storm																				
body parts	badan	body																				
body parts	bagaimana?	how?																				
body parts	bagaimana?	how?																				
body parts	bagaimana?	how?																				
body parts	bagian	part																				
body parts	bagian yang menyakitkan	painful part																				
human features	bagus	good																				
human features	bagus	good																				
human features	bagus	good																				
body parts	bahasa	language																				
body parts	bahu	shoulder																				
body parts	baji	wedge																				
human objects	baju atas	clothes (upper)																				
human objects	baju atas atau bawah	clothes (upper or lower)																				
human objects	baju bawah	clothes (lower)																				
human objects	bak sampah	trash bin																				
plants	bakau	mangrove																				
plants	balok lantai	floor beam																				
plants	bambu	bamboo																				
plants	bambu	bamboo																				
plants	bambu aur	Bambusa vulgaris																				
animals	bangkai	carion																				
sleep	bangun	wake up																				
sleep	bangun (dari tidur)	get up (from sleep)																				
weather	banjir	flood																				
weather	banjir	flood																				
weather	banjir	flood																				
weather	bantal	pillow																				
activities	bantuan	help (v.)																				
activities	bantuan (n.)	help (n.)																				
quantity	banyak	many																				
quantity	banyak	many																				
quantity	barang-barang	goods																				
quantity	barang	west																				
quantity	baris (n.)	row (n.)																				
quantity	baru	new																				
quantity	baru	new																				
quantity	basah	soak																				
quantity	basah	wet																				
quantity	basah	wet																				
natural objects	batu	stone																				
natural objects	batu	stone																				
natural objects	batu gerinda	grinding stone																				
natural objects	batu karang	coral reef																				
natural objects	batu karang	coral reef																				
other	bau	smell																				
other	bau	smell																				
other	bau	smell																				

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
other	bau	stench							kaapaoe	kaapaoe												
	bau	stink									capau										loanword?	
transfer	bau harum	fragrance							kamano	kamano											cf. smell	
	bawa pulang	take away							aménak ²	aménak ²												
	bayam air	water spinach																	kákó	kákó	loanword kangkung	
	bayangan	shadow							kanakoewai	kanakoewai												
	bebas	free							kémojak ²	kémojak ²												
activities	beberapa	some													ʔaʔanó							
	bekerja	work (v.)			paporie						cobabari											
	belalang	grasshopper																		kʔʔilp	kʔʔap	
function words	belum	not yet							kaeéfék ²	kaeéfék ²	capé											
animals	belut	eel																				
human objects	benang	thread							bénang	bénang												
	benar	correct							koínak ²	koínak ²							úúné	úúné	kun	kun	loanword BI	
	benar-benar	completely							gʔkoínak ²	gʔkoínak ²	ecunana						úúné	úúné	kun	kun	cf. true	
	benar-benar	completely							kʔakidja	kʔakidja												cf. appropriate
	benci (v.?)	hate (v.?)							méhébahok ²	méhébahok ²												
	benda tua	old (things)							ésak	ésak			kifené				ka-buodo	duo	duo	iaʔdab		
object features	bendera	flag (n.)																			barera	barera
	bengkak	bloated							kahoeféhoefé	kahoepohoepo												loanword bendera
	bengkak	swollen																				
shape	bengkak	swollen																				
place name	Bengkulu	Bengkulu			kawahké	ké-airjo			kaéo	kaéo												
	benih	seed							ébakiefié	ébakiefié												
	benih	seed																				
	benih	seed																				
	bentuk	form (n.)							éfoha	éfoha												
	beranak	have children																				
	beranak	have children																				
human features	beranda	porch																				
	berani	brave					é-boek		ééboe	ééboe												
human features	berani	brave																				
other	berani	dare																				
quantity	berapa banyak?	how many?																				
	berapa banyak?	how many?																				
plants	beras	rice (hulled)																				
weight	berat	heavy (things)																				
	berat (orang)	heavy (people)																				
	berawan	cloudy																				
	berbagai	sundry																				
position	berbaring	lie down																				
	berbaring	lie down																				
	berbaring	lie down																				
	berbaring	lie down																				
	berbaring	lie down																				
	berbaring	lie down																				
	berbaring	stretch out																				
	berbaringlah dengan perut	lie on stomach																				
	berbaris (intr.)	line up (intr.)																				
	berbaris (intr.)	line up (intr.)																				
	berbatuk	cough																				
	berbelok	turn																				
	berbelok	turn																				
activities	berbicara	speak																				
	berbicara dalam tidur	talk in sleep																				
activities	berbohong	tell lies																				
	berbohong (n.)	lie (n.)																				
activities	berburu	hunt																				
	berburu dengan anjing	hunt with dog																				
activities	berbusa	frothy																				
	bercakap	talk																				
	bercerai	divorced																				
activities	berdagang	trade (v.)																				
position	berdiri	stand																				
position	berdiri	stand																				
movement	berdiri	stand up																				
	berdoa	pray																				
	berdoa	pray																				
activities	berenang	swim																				
activities	berenang	swim																				
activities	berenang	swim																				
	bergelang	wriggle																				
	berguna	useful																				
	berikan sebagai hadiah	give as present																				
movement	berjalan	walk																				
movement	berjalan	walk																				
	berjalan dengan cara yang sempit	walk on narrow way																				
human features	berjalan pincang	lame																				
	berjarak	gappy																				
	berjongkok	squat																				
	berkabut	foggy																				
activities	berkelahi	fight (v.)																				
	berkelahi	fight (v.)																				

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
animals	buaya	crocodile									cohoóca									ebuai	Yoder loanword	
activities	buka	open (v.)			boekai				koie	koie	bucæ			poekai						puka	S. & vd St., Stockhof, Yoder loanword	
	buka sebuah.)	open (a.)												koie						ka-uaua	kipukai	
	buka sebuah.)	open (a.)																		pik	képuka	
	buka sebuah.)	open (a.)																			dikédeki	
function words	bukan	not							mahóna	mahóna				éara no(k)ja	fanu	kéabaʔa		kEq	kEq	keʔpan	Yoder 'bukan', 2017 polite	
function words	bukan	not												ijara(k)						kep	2017 impolite	
function words	bukanlah	not be																		keam	keab	
natural objects	bukit	hill						ekohé	ékoh(oi)	ékoh(oi)											keam	cf. mountain
celestial objects	bulan	moon				kanoeah		ekanoa	ékanoa	ékanoa	canua		ekancoe				ékánáál	kaŋa	kaŋa	kana	kanea	
celestial objects	bulan	moon			mona																	archaic
object features	bulan	moon																				
object features	bulat	round				kenahie-niah															kaʔ-bubu	kabubu
	bulat	round																				
	bulir	grain							éhoewé	éhoewé												
	bulu	feather																				cf. hair
body parts	bulu (badan)	body hair							toeroeroei	poeroeroei			pruru		poeroeroei		pruru	pruru				cf. hair, feather
	bulu hewan	fur																pruru	pruru	ka-rer		
	bulu mata	eyelashes									epuru baca											
	bumbu.	spices																			dapah	dapah
natural objects	bumi	earth		tehopo					élofo	éloppo	elopo			dope	e-dopo		dowp	dowp	dop	edob	Yoder loanword rempah	
natural objects	bumi	earth			lopo	loppoh								élofo	e-lopo						also 'environment', cf. soil, country	
	bumi	Earth													é-náóó						also 'environment', cf. soil	
	bumi	Earth													e-topo						also 'environment', cf. soil	
human objects	bundel	bundle							kidi foekʔjak	kidi foekʔjak												
	bunga	flower							épfoejé	épfoejé	epói				épfoejé			muŋo	muŋo	muo	muo	Kasim, Yoder loanword
	bunga	flower																				
human objects	bungkus	wrap (n.)							pi(e)joehakʔ	pi(e)joehakʔ					kaféfo							
	burik	mottled							kaheéhéé	kaheéhéé												
human features	buruk	bad				kio-haie															paʔpeher	paʔpeher
human features	buruk	bad									chioha				kióhá						kibob	cf. ugly
animals	burung	bird	wéu wéung	elaaihó	hoe-hoe	oemauw		eke-éfe	kéé(é)	kééfa					chépa						keʔep	keʔep
animals	burung	bird																				
animals	burung camar	seagull																				
	busa	foam							pikoko	pikoko											korea	korea
	busuk	rotten																				
weapons	busur	bow (n.)						epiéko										karo	karo	ka-ro	karo	busur
human features	buta	blind				kakénéh-bakka			kakénébaka	kakénébaka	machene						káʔa-kéné e-baka					lit. 'scabbed eyes'
human features	buta	blind				ka-pohpoh																
	buyut	great-grandparent																				
	cabai	chili			kilie kilie				kiediekiedie	kiediekiedie	echl										kúʔi	kúʔi
plants	cabang	branch							kokʔ	kokʔ					éko(k)			dukup	dukup		dadé	dadé
plants	cabang	branch									eapodia				éafodíé							
plants	cabang	branch									pacunuio				ékoena							
	cacar	smallpox																				
	cacing tanah	earthworm																				
	cacing tanah	earthworm							koféne	kopéné					éhóó(ʔ)k			kopEn	kopEn	hiar	hiar idoʔa	hodo from PMP 'galaŋ 'intestinal worm'
	cadik	outrigger							éapodie	éapodie												
	cadik	outrigger							éšana	éšana												
	cahaya (n.)	light (n.)							kakanakowa	kakanakowa												
	cakrawala (di laut)	horizon (at sea)																			pau	paú
	campak	measles							fakoeʔ	pakoeʔ												
	campuran	mixed							boedajak	boedajak												
	cangkir	cup							ékainoh	ékainoh												
	cangkir (porselen)	cup (porcelain)																			karaix	karaih
human features	cantik	beautiful				khi-ho-ie		kaewe	kaewé	kaewa	cáua											cf. good
human objects	cawat	loincloth						eafie														
	cekung	sunken							kanoanoa	kanoanoa												
	cekung	sunken							kiekéowé	kiekéowé												
	cekung	sunken							kikara	kikara												
	cekung (mata)	sunken (eyes)							kioféké	kioféké												
human objects	celana	pants																			karoa	karoa
human features	cemburu	jealous(y)							éaénia	éaénia	agnia											
	cengkeh	clove																			teke	teke
	cepat	quick							fanihakʔ	panihakʔ											páʔi	páʔi
	cepat	quick																			ka-nih	kanih
	cepat	quick																			káʔi	káʔi
	cepat	quick																				cepat
	cerdik	clever							ékiahak	ékiahak												
human features	cerdik	clever							kifoi	kifoi	cabahioa											
human features	cerdas	agile							kiééó	kiééó												
	cermin	mirror				koroebaka																
	celakan	mold							kaléaléa	kaléaléa												
	Cina	Chinese							baba	baba												
	Cina	Chinese							k(é)jaie	k(é)jaie												Buginese loanword?
human objects	cincin	ring									caréó apo										karah ʔeap	karaʔa
human objects	cincin leher	neck ring													éoeʔ							
	cinta (n.)	love (n.)																			kokoʔoa	kahekoʔa

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks				
position	di sana	there																				di situ			
position	di sana	there													i-tita							ʔi-tiʔ	ʔiʔ		
position	di sini	here			djehe										i-teʔe		iEɟ		iEɟ			teʔ	ʔi-ʔiʔeʔ	ʔiʔ	
position	di sisi ini	on this side				mahatoè																teʔ	ʔi-ʔiʔeʔ	ʔiʔ	
position	di sisi itu	on that side											maha io												
pronouns	dia	he		bohej	dé			kieja	anoka kija	anoka kija		chia		kija	kia		kiè		kiè			ki		ki(è)	
pronouns	dia	she							anoka kija	anoka kija		chia		kija	kia		kiè		kiè			ki		ki(è)	
pronouns	dia	she		bohej		kja			anoka kija	anoka kija		chia		kija	kia		kiè		kiè			ki		ki(è)	
sounds	dia (almarhum)	he (deceased)																							
sounds	diam	quiet		eirapakanare	kabehoka																				
sounds	diam	quiet							kajénòndò	kajénòndò															
sounds	diam!	shut up!													iapé										
sounds	diare	diarrhea																				bibi		cf. diare diarrhea	
position	dibagi (matematika)	divided (math)							fakancijak ²	fakancijak ²															
position	dibawah	under						ietofò	itofò	itofò															
position	dibawah	under																							
position	dibawah lengan	underarm							pérhaoedie	pérhaoedie							e-ʔadopa					ʔarop		cf. Edwards (2015:68) for split of /oi/, cf. armpit	
position	dicopot.	uprooted							afoe	apoe															
position	dirmiiki (oleh iblis)	possessed (by the devil)																							cf. ghost
temperature	dinding	wall			aihoha	hioh			éoeke	piefe															
temperature	dingin	cold							éohé	éohé															
temperature	dingin	cold													éého										
temperature	dingin	cold													kaáfoea										
temperature	dingin	cold																							
temperature	dingin	cold																							
human features	diri	oneself																							
human features	disukai	be likeable																							
human features	disukai	be likeable																							
human features	ditumpuk	stacked																							
numerals	dua	two	adoea	adoea	adoea	adoeah			kifak ² ak ² fak ² ak ²	kifak ² ak ² fak ² ak ²															
numerals	dua	two							adoewé	adoewa															
numerals	dua	two																							
numerals	dua belas	twelve				kapoele adoeah			ka ² hafoeloe é adoea	kifa hoekjo adoewé	kifa hoekjo adoewé	cahafulo adowa													
numerals	dua kali	twice							anohinoewé	anohinoewé															
numerals	dua puluh	twenty				kahaltaka	kaihe takkah	ka ² haie takka	kaik taka	kaik taka	cáic taccá		kaik taka									ka ² ha ² ʔi e-kaka	ka ² ha ² ʔi kak	ka ² ha ² ʔi kak	lit. 'one person'
numerals	dua puluh satu	twenty-one																							
numerals	dua ratus	two hundred	aliema taka			ka ² hafoeloe takka		ka ² hafoeloe takka																	Boewang 5x40?
people	duda	widower							foeliehé kaboeke	poelio kaboeke															
people	duda	widower																							
people	duda menikah lagi	widower marrying again																							
position	duduk	sit				héhoe			éhekoe	éhekoe															
position	duduk	sit	matrego		meheko	héhoe		héhoe	éhekoe ²	éhekoe ²															
position	duduk	sit																							
position	dukun	powwow																							
time	dulu	before (earlier)							aeole	aeole		cahanua													
time	dulu	before (long time)																							
time	dulu	before (long time)																							
plants	duluan	go first																							
plants	duluan	go first																							
plants	duri	thorn							ékéhéòdè	poedarie															
plants	duri	thorn																							
plants	durian	durian																							
plants	ejaa (n.)	spell (n.)																							
plants	ekor	tail							hoka	hoka															
plants	ekor	tail																							
plants	emas	gold																							
plants	embun	dew							kijé	kijé															
numerals	empat	four	ampapa	acpa	afa	cepah		afa	afa	afa															
numerals	empat belas	fourteen				kapoele cepah		kapoele cepah	kifa hoekjo afa	kifa hoekjo afa															
numerals	empat puluh	forty		adoeei taka		adoeah takkah		adoewa takka	adoewé taka	adoewé taka															
numerals	empat ratus	four hundred	tapoele taka					ka ² haie kadodoka																	
numerals	enam	delicious	akie akiena	akia-kia	akeno	kai-kinah		kaikene	kaewé	kaewé															
numerals	enam	six							(a)kakiné	(a)kakiné															
numerals	enam	six																							
numerals	enam puluh tahun	sixty		akoloe taka		akohloe takkah		akoloe takka	akoloe taka	akoloe taka															
numerals	enam ratus	six hundred	tapoele apat taka tapoele																						
numerals	emambelas	sixteen				kapoele kai-kinah			kifa hoekjo akakiné	kifa hoekjo akakiné															
pronouns	engkau	thou																							
pronouns	engkau	thou																							
pronouns	entah	don't know							oemahae	oemahae															
pronouns	entah	don't know																							
pronouns	fajar	dawn							boedajak ²	boedajak ²															
pronouns	flu	flu																							
people	gadis	girl		hamimi					foinanak ²	foinanak ²															
people	gadis muda (alamat)	young girl (address)																							
people	gadis muda (alamat)	young girl (address)																							

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Heilfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks
natural objects	garam	salt											sajer		e-ʔue		kanam	kanam	kanam	kanam	Yoder, Kasim loanword garam Kähler cf. sea
	garang	ferce							ɛlboe	ɛlboe											
	gatal	itch							ɛnahnjé	ɛnahnjé											
	gatal	itch							khiamak ²	khiamak ²					ki-himá				ki-niam	kihiyam	
human objects	gelang	bracelet							kanhaewaté	kanhaewapo	chinaco										
colours	gelap	dark		koelamak	kefofo				kéfofo	képpó	capópo elópo										cf. gloomy, fog
	geli	ticklish																		kon'i	kon'i
	geli	ticklish							finahak ²	finahak ²										konkon'i	
other	gemetar	tremble									cheachininichi										
	gempa bumi	earthquake							édihé	ériho	edihio									dix	edh
	gemuk	fat (a.)							kaauwé	kaauwé										ka-ʔáú	ká'áú
	genap	even (number)							fanakoné	panakoné											gemuk cf. equal, like
	gerimis	drizzle																		ka-hik	ko'bari
	gerimis	drizzle																		ka-ʔari	ko'bari
plants	getah	sap							éfitoe	épitoe											
body parts	gigi	tooth	kaá		nienie	kah			nienie	nienie	eauca		nienie		e-kaʔa		kaaq	Ekaq	ʔekaʔ	eka'	cf. mouth, denture, Tobe Batak has ngingi
activities	gigit	bite							haoe	haoe	hao				ki-hau		'Eha	'Eha	hau	khiau	
activities	gigit	bite																	ka-hiken	khiau	
activities	gigit	bite																	ki-Niau	khiau	
human features	gigitan nyamuk	mosquito bite							éfofoek ²	éppoeko											
	gila	crazy							kifarabahoe	kifarabahoe	caparae bahu										cf. stupid
	gnetum gneton.	Gnetum gneton																			cf. stupid
	go octopus hunting.	go octopus hunting																			cf. stupid
	go octopus hunting.	go octopus hunting																			cf. stupid
movement	go upriver.	go upriver									caha ca belowa										cf. headwaters, estuary
weapons	golok	machete		ferdji	padjie			feitje	fedjie	pédjie	epéti				e-pé-ʔi				paix	péic	
weapons	golok	machete				khobie									e-koʔohoi						lit. 'killer', Kähler archaic
	golok	machete													e-pá-ʔi						lit. 'for hitting'
	goyang (intr.)	shake (intr.)							fana	pana									pinaha(i)	pénahai	goyang
	goyang (tr.)	shake (tr.)																			menggoyangkan
movement	gunakan (v.)	use (v.)							faheroa	pahoeroe											
	gunakan (n.)	use (n.)							ékibjak ²	ékibjak ²											
	gunakan (v.)	use (v.)							walboe	wadboe											
tools	gunting	scissors				éhéhlah			fini	pini										ʔa-buaʔ	cf. wear
weather	guntur	thunder		foeroemoena	lahoe	la-hoe			élouboe	élouboe				éalahoe						daoh	daoh
weather	guntur	thunder												pakoeda							cf. lightning
natural objects	gunung	mountain			kakko	koh		ekohé	ékoh(oi)	ékoh(oi)	ecóho				e-kohoi		Ekéh	Ekéh	kex	kéh	cf. hill
natural objects	gunung	mountain													e-kañiña						
tools	gurdil	auger							hórikie	hórikie											
emotion	gusar	angry							fahouwak	fahouwak											gusar
	guyuran	splash							kifoeadé	kifoeadé											
	habis	used up							hokéorak ²	hokéorak ²										ka-nai	kanai
	hack.	hack							kémonak ²	kémonak ²	ocaca cuo									hik	hék
	hail	hey!													ʔá					ʔei	Mod. 'mengiris kayu'
	haid	menstruation							éakamie	éakamie											
natural objects	hal-hal	things									dobu										Mod. barang ²
other	halus	fine (a.)		kunikáni	kané kané				kahikanie	kahikanie											
human features	hamil	pregnant							akéo	akéo					ki-ʔakeo						
human features	hamil	pregnant							fahil	pahil											
function words	hampir	almost							fané	pané	bapanena										
object features	hampir tidak terlihat	almost invisible																		pahnamik	kipahnamik
	hancur	destroyed							kanéoné	kanéoné											
	hancur	ruined							kifofa	kifofa											
	handicapped.	handicapped																			
	handuk	towel																		ka-ʔhori	kohri
	hang (intr.)	hang (intr.)							faéloha	faéloha	paraia									ʔaduʔ	adu
	hangat	warm							kaédahouéd	kaédahouéd											loanword handuk
	hangat	warm																			
	hangus	scorched							kakihok ²	kakihok ²											
other	hantu	ghost		koé-é					ékowék	ékowék	ecóé										hangus cf. jinn, devil
	hanya	merely																			cf. finished
	hanya	only																			saja
emotion	harapan	hope (n.)																			Mod. 'speranza/harap'
	harapan (v.)	hope (v.)																			cf. want
	harga	price							kahafie	kahafie											cf. Edwards (2015:68) for split of /i/
	hari	day							éodie	éorie					e-odi					iar	yér
time	hari	day		ilopo	to	manika-loppoh		lakieho	kahaok ²	kahaok ²			haʔ(k)ha								
	hari ini	today							kohak ²	kohak ²			kaapó							ari	hari
	harpa yahudi	Jew's harp											ecaha é								haprʔ
	harum	fragrant											ediochéco								hapék
body parts	hati	liver							kéma	kéma											genggong
other	hati-hati	be careful																			harum
other	haus	thirst(y)							ékihóa	ékihóa	echiho										
other	haus	thirst(y)									chiho										
	heirlooms.	heirlooms							éloboe kanafoewé	édoboe kanafoewé											
	heirlooms.	heirlooms							éloboe nafoeakak ² holé	éloboe nafoeakak ² holé											pusaka
emotion	heran	astonished							pakao	pakao											pusaka
	heran (v.)	wonder (v.)																			
animals	hewan	animal							béa	méo											cf. dog, cat, Mod. terrestrial animal

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
animals	hewan (di air)	animal (aquatic)																				
body parts	hidung	nose		fanoe		fano		éfano	éfanoe													cf. bird
human features	hidup	alive			pano					épanoe												cf. live
other	hidup (v.)	live (v.)			kodo				koda	koda												cf. alive
colours	hijau	green	kalaleja		kako	ka-akiema			kaakinifa	kaakinifa												
object features	hilang	lost							kikéorak ²	kikéorak ²												hilang
	hiir	downstream							jaja	jaja												
	hill myna.	hill myna			beo beo																	
	himpit	cramped							wakiforo	wakiforo												
colours	hitam	black		kanoea		khah-khoh			kaakoho	kaakoho	caani		kaškóhó	kaakoho	ká-7070í		kaq'eh		kaq'eh		7ar	kid'yar
colours	hitam	black				kahélo-éloh									ká-78-0í						ka7-káh	ka'keh
weather	hujan	rain							kalinahak ²	kalinahak ²					é-šanináháí							
weather	hujan	rain		léwo lewo djewé	eiwo	eboh-koelie djebéh					ebó				é-bo		Ebe	Ebe		ba		Walland lit. 'water from above'
weather	hujan deras	heavy (rain)							kahakakie	kahakakie					é-kánópóá							
	hukuman	punishment																				
	hukuman	punishment																				
	hulu	headwaters							éoeleoe bélowa	éoeleoe bélowa												hulu
	hulu	headwaters							kanaleoeleoe	kanaleoeleoe												udik
natural objects	hutan	forest				howdah							éókoewé		e-kudio		hogpu	hogpu		ha7ku		hok'ku
natural objects	hutan	forest				koé-koé					iaué				e-kue							cf. wood
	iblis	devil																				komakú
	ibu	mother							kahok ²	kahok ²												
kinship	ibu	mother	oeka bioe	kabioe		ka-beah		naina	nae	nae	nai		naé(na)		naé		maq'aq	maq'aq		ma?	nai	
body parts	ibu jari	thumb							naé afé	naé afé	ena uapo											calque from ibu jari?
animals	ikan	fish (n.)	kwau		kaiawasuw	ajoh		nai-afó	esajé	esajé	iaio		esajo		e-7ajyo		yay	yay		7esai		esai
animals	ikan hiu	shark																				ekit
animals	ikan pari	ray (fish)																				eyai kit
	ikuti	join							maakohai	maakohai												
	indeks toe.	index toe																				
	indian almond (terminalia catappa)	Indian almond (Terminalia catappa)																				ketapang
	infeksi kulit di kelopak mata	eyelid dermatitis																				
	ingat	remember							wahobékidak ²	wahobékidak ²												
	ingat	remember																				
people	Inggris	British				kho-inoh																
	ingus	snot							énak ²	énak ²												
position	ini	this							ali	ali	ea		éhé		é7ie		Éq	Éq		7é?		é'
position	ini	this							iték	iték			iték									
	insang	gill																				
activities	install	install									baçóia poco				e-áká							memasang
	instrumen untuk cukur kelapa	instrument for shaving coconut																				
	instrumen untuk mengelupas kelapa	instrument for peeling coconut																				
	instrumen untuk perburuan gurita	instrument for octopus hunting																				
	intsia bijuga.	Intsia bijuga																				
	isi	content							héla	héla												
kinship	istri	wife	hoenawa						lahéboewé	lahéboewé	honá				lahé boewa(k)		hóná	enaq	enaq	hin	hén	
	istri	wife																				
position	itu	that							éana	éana	io				éana		Éoq	Éoq	úoq	7é0?	éy0'	
position	itu	that													iték							
	jagung	corn																				
human features	jahat	evil							foefoeroe	poepoeroe	ibu				éieboe					yiip	yiip	
	jahat	evil							kioha	kioha	chioha				kióhá							
	jahe	ginger																				
	jakarta.	Jakarta																				
natural objects	jalan	road							éékkowé	éékkowé	ecó				éékkowé	lo:ra	e-7ekoa	Éko	hÉko			
natural objects	jalan	road																				
	jalur	path													éékkowé				Éko	hÉko		
human objects	jam	clock																				
plants	jamban	toilet (outdoor)																				
	jambu	rose apple																				
	janda	widow							foeliehé kaboeke	poello kaboeke												
people	janda	widow				keboekoh			kaboeke	kaboeke	cabócu											
	janda menikahi pria lain	widow marrying another man									caia											
	janda menikahi saudara iparnya	widow marrying her brother-in-law									eacocpi											
	jangan	don't you!							jarak ²	jarak ²												
human objects	jangkar	anchor (n.)				pahoe																
	janji (v.)	promise (v.)							hafanao	hafanao												
	jantung	heart							bahoe	bahoe												
	jantung	heart																				
time	jarang	rarely							kaféraféraba	kaféraféraba	echitá				e-báhu		janturj	janturj		bahau?	ebahu	Kasim loanword
body parts	jari	finger		gaheho		minoe-aph		mieno	minoe afé	minoe apo					é-kémá							cf. liver
	jari kaki (besar)	toe (big)							waé	waé												
body parts	jari manis	ring finger							kiefá éjoe éjoe													
body parts	jari telunjuk	index finger							ejara-afó													
body parts	jari tengah	middle finger							éoe-afó													
tools	jaring	casting net				poeka-poeka																

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
human objects	jaring burung	bird catching net								ecahaba												
tools	jarum	needle						oekoie	oekoie	eparopa					e-(pa)ʔukui				iaru	jaru	Yoder loanword jarum Kähler lit. 'for piercing'	
	jarum	needle				koh-ie									e-ekeho						Kähler lit. 'for piercing'	
movement	jarum untuk jaring	needle for nets													e-(pa)-jifʔa						lit. 'for sewing'	
	jatuh	fall							kifoecodé	kifoecodé	eparopa				ki-puʔuda							
distance	jauh	far													ki-nónóná							
	jauh (jarak)	long (distance)	nokobagoedana		komai	koe-oh		alieje-noe	éinoekʔoe	éinoekʔoe	aehenudia		alʔnoe(k)ʔoe		ki-kéinóná	uqúot	nini	uqúot	nini	dap	kipuur	
distance	jauh (tempat)	far							miemie	miemie	mimina				ká-ʔinúʔú			atínuq	atínuq	ʔamuh nuʔ	mimi	
activities	jawaban	answer (n.)	mimi		mé-i-mé				adie	adie				adie	ad	kar						
human features	pebakan (n.)	trap (n.)																				
human objects	jelek	ugly			kioha	mahenah		kioché													cf. bad	
human objects	jembatan	bridge																			cf. walk on narrow way	
body parts	jembatan batu	coral bridge													eaháda							
	karang	coral													eaheida							
body parts	jempol kaki	big toe																				
body parts	jendela	window																				
body parts	jenggot	beard						fororofe	farorifo	paroripo											Yoder loanword	
body parts	jenggot panjang	beard (long)																				
human objects	jepang	Japanese																				
	jepang	Japanese																				
human objects	jerami	thatch																				
human objects	jerami	thatch																				
human objects	jerami	thatch																				
human objects	jerawat	pimple							pakoenojeé	pakoenojeé												
	jerawat	pimple							pakoenojeé	pakoenojeé												
human objects	jernih	clear							kanikanika	kanikanika												
	jeruk	citrus							éke	éke												
natural objects	jika	if							afé	afé	hio				ápe a-							
	jika	if													abe						cf. ghost, devil	
natural objects	jina	if																				
	jin	jinn																				
natural objects	jinak	tame							ékowék	ékowék												
	jiwa	soul							kikoroa	kikoroa												
natural objects	jurang	brink							éhéla	éhéla												
	jurang	cliff							éfé	éfé												
natural objects	k.o. belalang	k.o. grasshopper							ékieodaba	ékieodaba												
	k.o. buah ular	k.o. snake fruit																				
natural objects	k.o. burung	k.o. bird																				
	k.o. getah	k.o. sap																				
natural objects	k.o. getah	k.o. sap																				
	k.o. hewan air.	k.o. aquatic animal																				
natural objects	k.o. hewan air.	k.o. aquatic animal																				
	k.o. hewan air.	k.o. aquatic animal																				
natural objects	k.o. ikan	k.o. fish																				
	k.o. kue	k.o. cake																				
natural objects	k.o. molusk laut.	k.o. sea mollusk																				
	k.o. peralatan dapur	k.o. kitchen utensil																				
natural objects	k.o. pohon	k.o. tree																				
	k.o. pohon	k.o. tree																				
natural objects	k.o. pohon	k.o. tree																				
	k.o. pohon (harum)	k.o. tree (fragrant)																				
natural objects	k.o. pohon buah	k.o. fruit tree																				
	k.o. rumput	k.o. grass																				
natural objects	k.o. sea shell.	k.o. sea shell																				
	k.o. siput	k.o. snail																				
natural objects	k.o. siput laut	k.o. sea snail																				
	k.o. ulat	k.o. caterpillar																				
natural objects	kabut	fog							kéfofo	képofo												
	kabut	fog																				
natural objects	kacang	nut																				
	kacau	chaotic							falihoujakʔ	parihoujakʔ												
natural objects	kadang-kadang	sometimes							éfaamahie	éfaamahie												
	kain	cloth							kaiolé	kaiolé					é-káéni							
tools	kain	cloth							koeolé	koeolé					e-opouda							
	kait	barb							kiakoeakʔ	kiakoeakʔ												
kinship	kakak kandung	older sibling							éhéie éaak	éhéie éaak					ʔaʔa							
	kakak kandung	older sibling													eʔaʔa							
kinship	kakek nenek	grandparent					oefoenai	oefoenai	oefoenai						(ʔ)úpu							
body parts	kaki	foot	afó	edjauw	ah				éai	éai	iae			ia(k)é	eae	E'aa	E'aa			ʔup	up	
body parts	kaki	foot									eapáua uae											
body parts	kaki	leg				ah			éai	éai	epio pio			ia(k)é	e-ae	E'aa	E'aa			ʔea		
body parts	kaki	toe			akinojai	minoe-ah			minoe afé	minoe apo												
body parts	kaku	stiff							kajojo	kajojo												
food and beverage	kaldu	broth																				
tools	kaleng timah	tin (can)	ou-ou																			
tools	kaleng timah	tin (can)																				
pronouns	kalian semua	you all						oh														
pronouns	kalian semua	you all																				
pronouns	kalian semua	you all												adiu	adiu							
pronouns	kalian semua	you all												adiu	adiu							
pronouns	kalian semua	you all												adiu	adiu							

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks
pronouns	kalian semua	you all							ékiké	ékiké					arú						
abstract things	kaling	necklace																		klík	eklík
	kamar mandi	bath(room)									ebo iaha baéche										
	kami (termasuk)	our (incl.)									eharu									harúk	
pronouns	kami tidak termasuk	we excl.						ieka					ikó	ʔai	ʔai		a	a		ʔa	a
	kami tidak termasuk.	we excl.																		ʔa	a'a'
human objects	kandang babi	pigsty									euba ecóio										
tools	kapak	adze							fanéma	panéma											
tools	kapak	axe			beheeuw	behioe			ékéh	ékéh											
tools	kapak	axe				kéha															
human objects	kapal	boat							kafal	kapal	elóha				e-doh(o)ao				dohoa	doha nuik	H&P loanword, Yoder 'small boat'
human objects	kapal	boat													e-bodohaua						
human objects	kapal	boat													e-dohiao						
human objects	kapal	boat													e-tohiao						
plants	kapas	cotton	talikoko ilopo																		
	kapur	chalk																			
plants	karang	coral	lolé lolé						igigia	igigia										kakeʔep	kaka'ep
	karat	rust							kakʔkai	kakʔkai											karang, vRos cf. beads
function words	karena	because							kienono	kienono					a-						
function words	karena	because													ápe a-		diyép	diyép			
emotion	kasar	rough																		ka-rahrah	ka'arah
	kasau	rude	kaágoeka		ajakraha				kéu ki fakoenak kitaiboé	kéu kipaʔkoenak kitaiboé											berigi-rigi
human features	kasihan	poor (pity)							ioekoe	ioekoe											
abstract things	kata	word							kahafie	kahafie											kasian
animals	katak	frog	oho						édjie	édjie	elóha										cf. voice, language
tools	kawat kuningan	brass wire				khalé-leah															cf. toad
human features	kaya	rich							koedodo	koedodo											
natural objects	kayu	wood			koea	moko doeboe	koesh		ékouwé	ékouwo	cuo				e-kuo	ku	ku	ku	ku	eku	Yoder 'wood, tree'
natural objects	kayu bakar	firewood					kaeoeh djowbie														
human objects	kayu berenang di net	swimming wood at cast net													eabo						
directions	ke	to							i-	i-	ca				yahag ʔiú						
emotion	ke samping	sideways							faijojo	paijojo											
	kebencian	hate (n.)									cheneuthe										
	keberangkatan	departure													eáhag						cf. go
	keberangkatan	departure													eahe						cf. go
	kebesaran (pakaiain)	oversized (clothes)																		ki-didix	kadidih
	kebiri	castrated							foe ékêhouñé	poe ékêhouñé											
	kebobocoran (perahu)	leak (boat)							kanikosaq²	kanikosaq²											
	kebobocoran (rumah)	leak (house)							kapoko	kapoko											
	kebun	garden							éfié	éfié										pi	epi
other	kecelakaan	accident				kwee kwee			aeenak² éabaa	aeenak² éabaa											
size	kecil	small	noeki noeki		noekie noekie	noe-ie-kie		noekie	nokie	nokie	nuchi				nókie	hínú(ʔ)ki	líkh	líkh	nuʔik	nuʔik	cf. a bit
size	kecil	small				koh niekieh									kikoepeká						
	kecoak	cockroach													kimoemoehé						
taste	kecut	sour			dhjoha	hia-méh					húche									ʔatam	kiatam
	kediaman baru.	new residence									eaeadahá										S. & vd St. cf. bitter, Yoder loanword asam
	keguguran	miscarriage													kixo						cf. move house
	kegunaan	usefulness																			
	kehidupan	life																		kúhúé	kúʔhéné
	kehilangan	life																		idaʔ	lud
	kekusaan	power							kakara	kakara										kir	
abstract things	kelahiran	birth							tóhjáaudé	tóhjáaudé											
															eaʔai(ʔa)da						
plants	kelapa	coconut	avo	eufo	epoh (fi-éloh)		efó	éfoq²	époq²	épó					epó				po	epo	cf. Edwards (2015:68) for split of /o/. Yoder says this is a loanword
plants	kelapa	coconut				kaloeke				huapó					ékálmúʔá						Walland loanword Bugnese, Kähler archaic
	kelapa muda	coconut (young)													eáhú upó						younger sibling + coconut
other	kelaparan	starve									chéoba eonai mehe										or famine?
animals	kelelawar	bat													e-kadabʔa						looks similar to kelelawar
animals	kelelawar	bat							konini	konini					é-kánáháñi						
body parts	kelenit	clitoris						mieo-afó noekie	naafé nokie	naéapo nokie	eara uspo										Mod. calque from Batak anak ni tangan?
	kelingking	pinkie							naé waé nokie	naé waé nokie	earaua										
body parts	kelingking kaki	little toe									eurobaca										
	kelopak mata	eyelid																			cf. eye
	keluar (api)	out (fire)							kioba	kioba											
	keluarga inti	core family																		kabakeʔ	kabakek
	kemajuan (v.)	progress (v.)																		ʔa-ʔur	a'ur
time	kemarin	yesterday							bahaibé	bahaibé	baheba										maju
time	kemarin	yesterday																			
directions	kembali	back (a.)							hibai	hibai											
movement	kembali	return							hibae	hibae											
movement	kembali	return							oenie	oenie	chiúduua										
other	kemeja	shirt						abaaubó	abaubó											baiu	baiu
	kena	be hit																			loanword
	kencing	urinate																		mamik	kimik
	kencing	urinate									ecó									ʔik	iyik

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks
	kendaraan	vehicle																			
	kendur	slack																			
	kentut	fart																			
human features	kenyang	full (sated)																			
body parts	kepala	head	oeloe		oeloe	oeloe															
body parts	kepala	head																			
body parts	kepala syal	head scarf																			
body parts	kepala syal	head scarf																			
	kepalan tangan	fat																			
	kepercayaan (v.)	trust (v.)																			
	kepting (laut)	crab (saltwater)																			
	kepting (pantai)	crab (beach)																			
	kepting (tanah)	crab (land)																			
	kepting (tepi air)	crab (shore)																			
	keponakan laki-laki	nephew																			
	keponakan perempuan	niece																			
body parts	kerangka	skeleton																			
human objects	keranjang	basket																			
human objects	keranjang	basket																			
human objects	keras (perusahaan)	hard (firm)																			
object features	keras (perusahaan)	hard (firm)																			
object features	keras (perusahaan)	hard (firm)																			
object features	keras (perusahaan)	hard (firm)																			
animals	kerbau	buffalo																			
	keributan	tumult																			
object features	kering	dry (a.)																			
	kering	dry (a.)																			
	kering	dry (v.)																			
bodily fluids	keringat	sweat (n.)																			
	keriting (rambut)	frizzy (hair)																			
human objects	kertas	paper																			
	kertas rokok dari daun nipah	cigarette paper																			
human objects	kerudung	veil																			
	keruh	turbid																			
	kesaksian	testimony																			
	kesaksian	testimony																			
	ketat	tight																			
	ketat	tight																			
	ketat	tight																			
	ketel	kettle																			
body parts	ketiak	armpit																			
question words	ketika? (masa depan)	when? (future)																			
question words	ketika? (masa depan)	when? (future)																			
	kelimun	cucumber																			
	khotbah	sermon																			
tools	kikir (alat)	file (tool)																			
	kita termasuk.	we incl.																			
	kita termasuk.	we incl.																			
	klakson	horn																			
	kobokan	finger bowl																			
animals	kodok	toad																			
	koryol	silly																			
object features	kosong	empty																			
human objects	kotak	box (n.)																			
human objects	kotak	box (n.)																			
	kotak	chest (box)																			
	kotor	dirty																			
	kotoran	filth																			
	ku	my																			
	kuat	strong																			
	kuat	strong																			
	kuat	strong																			
	kuat (dibangun dengan baik)	strong (well-built)																			
animals	kuburan	grave																			
	kucing	cat																			
	kucing	cat																			
	kuda	horse																			
	kudis	scabies																			
tools	kuku (alat)	nail (tool)																			
body parts	kuku jari	finger nail																			
body parts	kuku jari	finger nail																			
body parts	kuku jari kaki	toenail																			
body parts	kulit	skin																			
body parts	kulit	skin																			
plants	kulit kayu	bark (n.)																			
plants	kulit kayu	bark (n.)																			
plants	kulit kayu	bark (n.)																			
	kumal	dingy																			
animals	kumbang	bumblebee																			
animals	kumbang penggerek kayu	wood-boring beetle																			

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Heilfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meok (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
activities	melakukan	do		peparé-e-tjé	pasfioe	papa rieie			fafarik	paparik					abu-hui				pa-r7	pari	also 'make'	
	melakukan	do													kabuhui							
	melambai	wave							nanaoewé	nanaoewé											lit. 'lake water'?	
other	melamun	daydream																	ka-k3?0	kák'a'0		
	melanggar	break rules							kikahauba	kikahauba												
	melarikan diri	escape							kiforak ²	kiforak ²												
activities	melayu	wither							kioniké	kionika										pai?	Yoder melempar	
activities	melempar	throw							fakoewak ²	pakoewak ²									oyq	oyq	pa-?ita?	Yoder melempar
activities	melempar	throw																		pa-?ita?	Yoder melempar	
activities	melempar batu	throw stones																		pa-?ita?	Yoder melempar	
	melepaskan	let off																				
	melepaskan	let off																				
transfer	meletakkan	put down							faoehok ²	paoehok ²												
	meletus	erupt							mifókka	kipókka												
tools	melihat (alat)	saw (tool)							ókke	ókke												
quantity	melimpah	abundant																				
activities	melindungi	protect																				
	melintas	cross (v.)																				
	melipat	fold							odokie	odokie												
activities	melompat	jump							onikak ²	onikak ²												
activities	melompat	jump							(a)makiowak ²	(a)makiowak ²												
	melubangi	dig a hole																				
	meludah	spit																				
	meludah	spit																				
	meluncur	slide off																				
activities	memadamkan (api)	extinguish (fire)																				
	memahami	understand																				
activities	memancing	fish (v.)		va?jekwau	penono kiro																	
	memancing	fish (v.)																				
activities	memanggang	roast (v.)																				
activities	memanggang ayam	roast chicken (v.)							faboha	pabóha												
activities	memanggil	call																				
	memanjat	climb							ahadi	ahadi												
	memanjat pohon	climb up tree																				
	memanjat pohon	climb up tree																				
	memarahi	scold																				
activities	memasak	cook		poeroe how-howi		pa-boeah		faboehé														
other	mematahkan	break off (tr.)																				
other	mematahkan	break off (tr.)																				
other	mematahkan	break off (tr.)																				
other	mematahkan	break off (tr.)																				
	mematuhi	obey							abakoewé	abakoewé												
	mematuk	peck							kidji	kidji												
	membakar	burn (tr.)							fahabóhak ²	haibi												
	membangun (rumah)	erect (house)							énoe	énoe												
sleep	membangunkan	awaken																				
sleep	membangunkan	awaken																				
	membantah	argue							paoewé	paoewé												
	membantah	deny							keikoek ² wé	keikoek ² wé												
transfer	membawa	bring																				
transfer	membawa	carry							naké	naké												
	membayar	pay							oefé	oepé												
	membelah	split							poarok ²	poarok ²												
	membelah	split							pokénak ²	pokénak ²												
	membelah	split																				
activities	membeli	buy		págehlie	keboelie	kapa-beoh			éodie	éodie												
activities	membeli	buy																				
activities	membeli	buy																				
activities	membeli	buy																				
	membengkok	sawell																				
	memberi	give							aboepé	aboepé												
transfer	memberi	give							pé	pé												
	memberi	give																				
	memberi	give																				
activities	membesarkan (anak)	bring up (child)																				
activities	membesarkan (anak)	bring up (child)																				
	membiarkan	let							noah	noah												
	membongkar	crack open							kikééla	kikééla												
	membosankan	dull																				
activities	membuang	throw away							fakoek ² a	pakoek ² a												
	membuat kerugian	make a loss							kioha	kioha												
	membuka	unfold							kifok ² ak ²	kifok ² ak ²												
activities	membuka (simpul)	undo																				
activities	membunuh	kill							pacahalé	fékahalé												
activities	membunuh	kill		patoejde-é	nathale kedoedjáhé	po?-beah																
	membunuh	kill																				
	memegang	hold							dodo	dodo												
	memegang	hold							kono	kono												
	memelihara	nourish							fauodé	(be)hə?paudé												
activities	memerangi	fight against																				
other	memikirkan	think							fóhójak ²	póhójak ²												
other	memikirkan	think							kahaikonak ²	kahaikonak ²												

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks
	memikul	carry on shoulders							kolé	kolé											
	memilih	choose							akélai	akélai											
other	memiliki	have							éharoek ²	éharoek ²											ʔa-kenah
	meminjam	borrow							féfajak ^é	féfajak ^é											
activities	meminjamkan	lend																			
activities	meminta	ask for							aharie	aharie											
	memotong	cut	poeroe		poeroe				éiepfœ	éiepfœ							hék ^h	hék ^h			cf. beg
	memotong kayu	cut wood																			
	memotong rumput	cut down grass																			
	memotong rumput	cut down grass																			
	memperbaiki	repair																			
activities	memperbaiki	repair																			memperbaiki
	memperistrikan	take as wife																			
	memperpanjang	extend							pakjo	pakjo											lit. 'take woman marry'
	memuat (n.)	load (n.)							noohok ²	noohok ²											
activities	memukul	beat																			cf. hit
activities	memukul	hit																			
activities	memukul	hit							idji	idji											
	memukul	hit																			
	memukul	hit																			
	memukul	hit																			
	memukul	hit																			
	memukul	hit																			
other	memutar	rotate							hōriki	hōriki											
	menabrak	bump																			
	menahan	endure							pakéhok ²	pakéhok ²											
	menakuti-makuti (v.)	scare (v.)																			
emotion	menakuti	fear (v.)																			
object features	menakutkan	scary							kahok ²	kahok ²											
	menampi	winnow							kahok ²	kahok ²											
activities	menanam	plant (v.)																			
activities	menanam	plant (v.)																			
	menangani	handle																			
emotion	menangis	cry (weep)																			
	menangis	cry (weep)	gewello wello		belo	weloh			bélo	bélo											
	menangis	cry (weep)																			
	menangkap	catch																			
activities	menari	dance (v.)																			
	menarik	pull																			
	menarik	pull																			
	menarik	withdraw																			
activities	mencabut (rumpit?)	pull out (grass?)																			
activities	mencari	seek																			
	mencari	seek																			
	mencincang	chop (up)																			
emotion	mencintai	love (v.)																			
	mencoba	try																			
	mencubit	pinch																			
	mencubit	pinch																			
activities	mencubit	pinch																			
activities	mencubit	pinch																			
activities	mencuci	wash																			
	mencuci	wash																			
	mencuci	wash																			
	mencuci ember	washing bucket																			
	mencucup	slurp																			
	mencucup	slurp																			
	mencukur	shave																			
	mencukur jenggot	shave (beard)																			
activities	mencuri	steal																			
activities	mencuri	steal																			
activities	mendayung	row (v.)																			
	mendengar	hear																			
	mendengar	hear																			
	menderita diare	have diarrhea																			
other	mendingin	cool (intr.)																			
	mendinginkan	cool down																			
	mendinginkan	cool down																			
activities	mendorong	push																			
activities	mendorong	push																			
activities	mendorong	push																			
	menebang (pohon)	fell (tree)																			
	menelan (v.)	swallow (v.)																			
	meneliti	examine																			
	menembak	shoot																			
	menembak	shoot																			
	menembus	pierce																			
activities	menembus telinga	pierce in ears																			
other	menemukan	find																			
	menemukan	uncover																			
	menemukan	uncover																			
	menendang	kick																			
	menendang	kick																			
	menenun	weave																			
	menenun	weave																			

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
	pendatang	newcomer																				
size	pendek	short		noeki noeki bagoedana					kanéfoe	kanéfoe							nulikh	nulikh	ko?mai	kamay		
distance	pendek	short			kakoeda																	
	pendek	short																				
	penipuan	deceit																				
	penjaga (v.)	guard (v.)																				
	penjara	prison																			cf. wait	
	penjil	prison																			Yoder loanword	
	penjil	prison																				
	penjil	prison																				
human objects	penjil	prison																				
	penjil	prison																				
	penutup kepala	headgear				kali-kokoh-olelé																
	penyakit	illness																				
activities	penyergapan	ambush																				
activities	penyergapan	ambush																				
	penyu	turtle																				
plants	pepaya	papaya																				
	peralatan	tools																				
	perang	war			poeferoe																	
	perang	war																				
	perapian	fireplace																				
people	perawan	virgin																				
	perayaan	celebration																				
	perbedaan	difference																				
other	percaya	believe																				
activities	perceraian	divorce																				
	perdamaian	peace																				
people	perempuan	female																				
body parts	pergelangan kaki	ankle																				
movement	pergi	go		edie-edie	heddi heddi																	
movement	pergi	go away																				
	pergi	go away																				
	pergi berburu	go hunting																				
	pergi bersama-sama	go together																				
	pergi dan ambil	go and take																				
	pergi ke samping	go to the side																				
movement	pergi perlahan	go slowly																				
	pergi tidur	go to bed																				
abstract things	pergigian	bit (teeth)																				
abstract things	pergigian	bit (teeth)																				
abstract things	pergigian	bit (teeth)																				
abstract things	pergigian	bit (teeth)																				
abstract things	pergigian	bit (teeth)																				
	pergilah	go																				
	pergilah!	go!																				
	pergilah! (imperatif)	go!																				
	perilaku	conduct (n.)																				
	perimeter	perimeter																				
abstract things	perjanjian	marriage agreement																				
abstract things	pernikahan	marriage agreement																				
	permulaan	beginning																				
	pernikahan	wedding																				
object features	persegi (a.)	square (a.)				ke-di apoh																
	persegi (halaman)	square (yard)																				
abstract things	pertarungan	fight (n.)																				
	pertemuan	meeting																				
body parts	perut	belly																				
body parts	perut	belly																				
body parts	perut	belly																				
abstract things	pesan	message (n.)																				
abstract things	pesanan	order (n.)																				
	pesanan (v.)	order (v.)																				
	pesawat (a.)	plane (a.)																				
time	petang	evening																				
time	petang	evening																				
weather	petir	lightning																				
	petir	lightning																				
	pijat (v.)	massage (v.)																				
	pijat (v.)	massage (v.)																				
abstract things	pikiran	thought																				
	pin dan jarum	pins and needles																				
	pincers	pincers																				
	pindah (aktif, pergi)	move (on, away)																				
	pindah (intr.)	move (intr.)																				
activities	pindah rumah	move house																				
	pindah rumah	move house																				
	pindah rumah	move house																				
	pindahkan tubuh	move upper body																				
	bagian atas bolak-balik	back and forth																				
body parts	pinggang	waist																				
	pinggir	edge																				
human features	piring	door																				
human objects	piring	door																				
body parts	pipi	cheek																				
	piring	plate																				
	piring (kayu)	plate (wooden)																				

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meok (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks
numerals	ribu	thousand	kahia kadoea doeka adoera taka tapoeloe			kapoeloe takkah		adoera kaddokka		alima cahafulo tacas			kifahoe taka				kahakhibru	kahakhibru	kaha? dibu	kahaik dibu	Boewang 1x2x7 x2x40+10 Walland lit. 'ten person', Oud. 2body, Mod. 5*10*20, Kasim, Yoder loanword ribu
body parts	ring toe	ring toe																			
weight	ringan	light (not heavy)		peéa	karahaal				kahao	kahao											
	rokok	cigarette							nanéka	nanéka											
plants	rotan	rattan		home home	omé omé	kiehie															
plants	rotan	rattan																			
plants	rotan	rattan																			
plants	rotan	rattan																			
human objects	rumah	house		joewa	prauw	oebah		oeba	éobé	éoeba											
human objects	rumah	house				prahoe															
	rumah dari almarhum	home of the deceased																			
	rumpun (tanaman)	family (plants)								kakéléha	kakéléha										
	rumpun	grass																			
	rumpun	grass																			
	rumpun	grass																			
	rumpun	grass																			
object features	runtuh	broken (collapsed)																			
object features	runtuh	collapse																			
object features	rusa	deer																			
object features	rusak	broken (general)																			
human features	sabar	patient																			
human objects	sabuk	belt				hordje															
plants	sagu	sago																			
human features	sakit	sick		tapika pika	kokafeka	kapiekah			kafoehé	kapoeho											
diseases	sakit	sick				a-do-hoh															
human features	sakit	sore																			
emotion	sakit hati	grudge																			
people	sakai	witness																			
	salah	mistaken																			
object features	salah	wrong																			
	sama	same																			
	sama dengan	equal (v.)																			
human objects	sampah	trash																			
human objects	sampah	trash																			
movement	sampai	arrive																			
	sampai	until																			
	sampai (bidang baru)	fill (new field)																			
	sampai (bidang baru)	fill (new field)																			
human objects	sampian	sampian				lohah															
human objects	sampian	sampian				lepah-lepah		elohoa	éloha	éloha											
	sampo	shampoo																			
kinship	sanak saudara	kin							ano	ano											
quantity	sangat	very																			
body parts	sanggul	bun (hair)																			
	sangkut	concerning																			
	santan	coconut milk																			
	sapi	cow																			
human objects	sapu	broom (wooden)																			
human objects	sapu	broom (wooden)																			
natural objects	sapuan	dust																			
	saputangan	handkerchief																			
	sarang	nest																			
human objects	sarang	sarong																			
numerals	satu	one	kahai	dahei	egajj	kahie		kahae	kaik	kaik											
kinship	saudara kandung	sibling		padjehoi																	
kinship	saudara laki-laki	brother																			
kinship	saudara perempuan	sister																			
plants	sawah	rice field (wet)																			
pronouns	saya	I																			
pronouns	saya	I																			
pronouns	sayang (v.)	pity (v.)		oedá	oewa	oewah		oewa													
	sayap	wing																			
	sayap	wing																			
function words	seakan	as if																			
function words	seakan	as if																			
	sebagai gantinya	instead																			
numerals	sebelas	eleven																			
size	sebesar	as big as																			
	sedang	currently																			
quantity	sedikit	a bit																			
quantity	sedikit	few																			
	segera	right away																			
time	segera	soon																			
	sehat	healthy																			
	sekam	husk																			
	sekarang	now																			
directions	sekitar	around																			
function words	selalu	always																			

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Heilfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Heilfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
human objects	tas	bag							éafak ²	éafak ²										etaih		
object features	tebal	fat (a.)			kapa-apa	mokko-kera-aha			kié	kié											tebal, cf. grease	
object features	tebal	thick											kié									
object features	tebal	thick											éafak(k)				Éaáph	Éaáph	ʔéáp	káʔp		
plants	tebu	sugarcane		meije	teboea																S & vd St. loanword from Malay	
plants	tebu	sugarcane																			lit. 'that which is slurped'	
plants	tebu	sugarcane																			wild sugarcane	
plants	tebu	sugarcane																				
	tegang	tense							ijaoo	ijaoo												
	tekan	press							kakak ² owak	kakak ² owak												
	telanjang	naked							ékadaha	ékadaha												
	telanjang	naked							ékakkak ²	ékakkak ²												
	telanjang	naked							kakoedaedarah	kakoedaedarah												
	telantar	deserted							kaami	kaami												
body parts	telapak kaki	sole (foot)							héoi	héoi												
body parts	telapak kaki	sole (foot)							héoeowa	héoeowa												
body parts	telapak tangan	palm (hand)							héopafé	héopafé												
body parts	telinga	ear		kaleha		kalila			kaliehé	kaneha				ecarihia	kariehá	kabebai	ai	e-kadiha	karih	karih	karix	karih
	telinga	ear																				
	telungkup	face down																				
animals	telur	egg				haoh ko-eikoh			éara	éara	iara		éara	ara?	e-ada		téror	téror	teror	teror	Yoder, Kasim loanword telur Stockhof, Kähler cf. child	
	teman	friend			padjo haika				anok ²	anok ²	paano				ʔánó				ʔans?	ané'		
	teman	friend									opshawo				hobeʔa				kaʔnem	kanéu		
tools	tembaga	copper							kalilik	kalilik	calelea											
	tembolok	crop (bird)			kelelia				fíkoek ²	pékoek												
	tempat (n.)	place (n.)							éobé	éoba												
human objects	tempat tidur	bed																				
human objects	tempat tidur	bed																				
	tempat tidur gantung	hammock																				
	tempat tinggal	residence																				
	tempurung kelapa	coconut shell																				
	tempurung kelapa	coconut shell																				
	tempurung kelapa	coconut shell																				
	tempurung kelapa	coconut shell																				
	tenang	calm							hobahaba	hobahaba												
	tenang	calm							kikoro	kikoro												
	tengah	middle							éoe	éoe	chidaho											
	tenggelam	sink							kéowé	kéowé												
position	tenggelam	sink																				
body parts	tengkorak	skull																				
body parts	tengkorak	skull																				
body parts	tengkorak	skull																				
body parts	tengkuk	nape							ékahaé	ékahaé	heucaa											
function words	tengkuk	occiput							ékaha	ékaha												
	tentang	about							pakoekoe	pakoekoe												
	tepi tengah	middle toe																				
	tepung	flour																				
	terali	trellis							éaahai	éaahai												
	terampil	skilled							kaewé	kaewa												
colours	terang	bright			nieka nieka				kaniekie	kaniekie												
other	terbakar	burn (intr.)			behoba abie obie																	
other	terbakar	burn (intr.)																				
	terbalik	upside-down																				
	terbang	fly (v.)							anojak ²	anojak ²												
	terbang	fly (v.)							hahamo	hahamo												
	terbatas	delimited																				
	terbit	come out																				
	terbuat dari apa?	made of what?							kokoné	kokona												
	terbuat dari apa?	made of what?																				
	tergores	graze																				
	tergores	graze																				
	terhubung	connected							fakoehjak ²	pakoehjak ²												
	terjepit	pinched																				
	terjepit	pinched																				
	terjun	plunge							kiok ² ak ² bu	kiok ² ak ² bu												
	terkejut	surprised																				
	terkejut	surprised																				
	terlepas	peeled							kafai	kapai												
	terlarang	forbidden							chok ²	chok ²												
	terlarang	forbidden							pakéhok ²	pakéhok ²												
	terlindung	protected							karohajé	karohajé												
other	terluka	hurt																				
human features	terluka	wounded				di-hoehoh																
	ternak	livestock																				
	ternak dari orang yang sudah meninggal	livestock of deceased person																				
	terong	eggplant																				
other	terpisah	break apart (intr.)																				
	tersepat	go astray							kafihó	kapihó												
	tertawa	laugh							éok ² oi	éok ² oi	ecocaha											
emotion	tertawa	laugh			ceihoho	oh-oh																
	tertawa	laugh																				

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks			
	tertawa	laugh																						
	tertutup	closed							kaoe	kaoe							kekah	kekah						
function words	tetapi	but																						
tools	thistle (alat)	thistle (tool)				poh-koh																		
	tiang	pole							éoeoesai	éoeoesai														
	tiang (di sampan)	pole (on sampan)																						
interjections	tidak	no			keba			kéwa	mahóna	mahóna							éara no(k)ja		kEg	kEg	ke?	ke	Yoder 'tidak'. 2017 'belum'	
interjections	tidak	no																						
interjections	tidak	no																						
function words	tidak ada	there is not							kéabak ²	kéabak ²														
function words	tidak ada	there is not							kéob	kéob														
function words	tidak ada	there is not							kéob	kéob														
quantity	tidak cukup	not enough							kéob	kéob														
movement	tidak tiba	not arrive																						
	tidak rendah	low tide																						
sleep	tidur	sleep																						
sleep	tidur	sleep		fanakoe	paneko																			
sleep	tidur	sleep				bahoea																		
sleep	tidur	sleep																						
numerals	tiga	three	akoloe	agoloe	koloe	akoh-loe			akoloe	akoloe	akoloe	akoloe	acolú		akoloe									
numerals	tiga puluh satu	thirty-one																						
numerals	tiga ratus	three hundred	aliema adoea																					
numerals	tiga ratus	three hundred	aliema adoea																					
numerals	tigabelas	thirteen				kapoele akoh-loe			kahefoeloe é akoloe	kifa hoekjo akoloe	kifa hoekjo akoloe													
numerals	tigapuluh	thirty				kahelelaka			kahelelaka é akoloe	kahelelaka é akoloe	kahelelaka é akoloe													
human objects	titik	dot		kahelelaka	kapoele				kahelelaka é akoloe	kahelelaka é akoloe	kahelelaka é akoloe													
natural objects	tikungan sungai	river bend																						
animals	tikus	rat																						
animals	tikus	rat																						
animals	tikus	rat																						
animals	tikus	rat																						
	timbul dalam air	emerge in water																						
	timbul dalam air	emerge in water																						
position	tinggal	stay																						
position	tinggal	stay																						
	tinggalkan (tr.)	leave (tr.)																						
	tinggalkan untuk (suatu tempat)	leave for (a place)																						
	tinggalkan untuk (suatu tempat)	leave for (a place)																						
size	tinggi	high																						
object features	tinggi	tall																						
object features	tipis	thin																						
object features	tipis	thin																						
kinship	tiuk (v.)	point (v.)																						
	tiuk (v.)	point (v.)																						
other	tolong (v.)	please (v.)																						
tools	tombak	spear (n.)																						
tools	tombak (n.)	spear (n.)																						
	tongkat (n.)	stick (n.)																						
	tongkat (v.)	stick (v.)																						
	tongkat pancing	fishing rod																						
	tongkat pancing	fishing rod																						
	topi	hat																						
	tua	old																						
human features	tua	old (people)																						
	tuan	Lord																						
	tuan	mister																						
	tuan	mister																						
	tuas	fever																						
	tudung	hood																						
	tuhan	God																						
numerals	tujuh belas	seventeen																						
numerals	tujuh puluh	seventy																						
numerals	tujuh	seven																						
body parts	tulang	bone																						
body parts	tulang	bone																						
body parts	tulang belakang	spine (backbone)																						
body parts	tulang dada	breastbone																						
body parts	tulang ekor	tailbone																						
body parts	tulang lengan	arm bone																						
body parts	tulang rusuk	ribs																						
body parts	tulang subti	coccyx																						
human features	tuli	deaf																						
	tumbuh (intr.)	grow (intr.)																						
body parts	tumit	heel																						
body parts	tumit	heel																						
	tumpah	spilled																						
	tumpah	spilled																						

Semantic field	Indonesian gloss	English gloss	Enggano (Boewang 1854)	Enggano South? (v. Rosenberg 1855)	Enggano Northwest? (vd Straten & S. 1855)	Enggano North (Walland 1864)	Enggano (Francis 1870)	Enggano (Oudemans 1879)	Enggano Kéfoe (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano Barohia (Helfrich & Pieters 1891)	Enggano (Modigliani 1894)	Enggano (Helfrich 1916)	Enggano 1995 (Stockhof 1987)	Enggano (Capelli 1982)	Enggano (Kähler 1987)	Enggano (Nothofer ms.)	Enggano Malakoni (Kasim et al. 1987)	Enggano Banjar Sari (Kasim et al. 1987)	Enggano Meek (Yoder 2011)	Pak Aron Elicitation 2019	Remarks	
	tumpah	spilled																				
	tumpahan	spilled																				
	tumpukan (n.)	pile (n.)																				
object features	tumpul	blunt																				
plants	tunas	bud																				Engl. gloss unclear
other	tunduk	bow down																				
	tunggik	face outwards																				
	tunggik	face outwards																				
other	tunggu	wait																				
plants	tunggul	stump																				
plants	tunggul	stump																				
movement	turun	descend																				
movement	turun	descend																				
movement	turut	follow																				
	tutup (a)	shut (a)																				
	tutup (untuk pot)	lid (for pot)																				
	twist (v.)	twist (v.)																				
	uang	money																				
	uang	money																				
	uap	steam																				
	uban	grey hair																				
plants	ubi	cassava																				
	ubi	cassava																				
	ubi	cassava																				
	udang	shrimp																				
natural objects	udara	air																				
	ujung	end (n.)																				
	ukur (v.)	measure (v.)																				
animals	ular	snake																				
animals	ular	snake																				
	ular	snake																				
	ular	snake																				
human objects	umpan	bait																				
	unting	skewer																				
pronouns	untuk anda (sg.)	to you (sg.)																				
question words	untuk apa?	what for?																				
pronouns	untuk saya	to me																				
plants	upah pinang	betel leaf midrib (Areca catechu)																				
	urat (daun)	fiber (leaf)																				
units	usia	age																				
body parts	usus	intestines																				
	ulang	debt																				
plants	vena (dari daun palem)	vein (of palm leaf)																				
	waktu pagi	morning time																				
people	wanita	woman																				
	wanita (peringkat tinggi dalam tradisi)	woman (high rank in tradition)																				
people	wanita tua	old woman																				
	warisan	heritage																				
	wink (n.)	wink (n.)																				
	winnowing basket.	winnowing basket																				
interjections	ya	yes																				
interjections	ya	yes																				
	yakin	certain																				
	yang seperti itu	so that																				
people	yatin piatu	orphan																				